

lonely planet

克罗地亚



专家的
权威推荐

调研及
全新信息

的城镇与
徒步地图

海岸和
遗迹专题

天地
好用
全彩

中国地图出版社

带你深入目的地

精彩的体验

17项顶级旅行体验，带你漫步亚得里亚海的海滨，徜徉在杜布罗夫尼克旧城，探索比舍沃岛岩洞的世外美景。

计划完美旅程

针对你的兴趣精心规划的行程与最佳路线，助你打造完美之旅。

地中海秘境

作者亲身调研克罗地亚的美景、美食和文化，分享只有当地人才能知道的隐秘路线与精彩民俗。

特别呈现

- 探访世遗古城之美
- 地中海美酒与美食专题
- 克罗地亚的多彩海岸线
- 当地人推荐并值得信赖的旅行信息

我们的承诺

我们的工作就是让你拥有完美旅程。在写作每一版指南之前，孤独星球的作者都会实地考察、亲身体验。请放心，我们一贯实事求是，从不接受他人馈赠而为之宣传。

《《 想更多了解我们？请见本页背面。

我们关心环境

本书使用的纸张来自对环境负责的供应商，倡导对社区有益以及全球森林资源的可持续发展。

ISBN 978-7-5031-8686-8

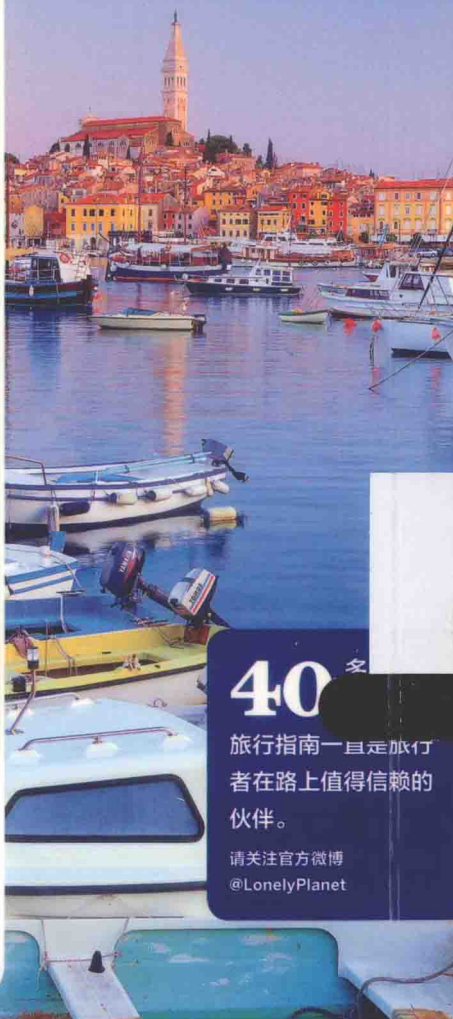


9 787503 186868 >

GS (2015) 1457号 定价：59.00元

“如果你的地中海之梦是温暖的天气和古城墙下蓝宝石般的海水，那么克罗地亚就是你梦想成真的地方。”

彼得·德拉奇采维奇 (Peter Dragicevich)
孤独星球作者



40 多

旅行指南一直是旅行者在路上值得信赖的伙伴。

请关注官方微博
@LonelyPlanet

克罗地亚

中文第一版

书名原文: Croatia (8th edition, Apr 2015)

© Lonely Planet 2015

本中文版由中国地图出版社出版

© 书中图片版权归图片持有者所有, 2015

版权所有。未经出版方许可, 不得擅自以任何方式, 如电子、机械、录制等手段复制, 在检索系统中储存或传播本书中的任何章节, 除非出于评论目的的简短摘录, 也不得擅自将本书用于商业目的。

图书在版编目 (CIP) 数据

克罗地亚 / 澳大利亚 LonelyPlanet 公司编; 闵楠等译. -- 北京: 中国地图出版社, 2015.7
书名原文: Croatia
ISBN 978-7-5031-8686-8

I. ①克… II. ①澳… ②闵… III. ①克罗地亚—概况 IV. ①K954.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 137113 号

出版发行	中国地图出版社
社 址	北京市白纸坊西街 3 号
邮政编码	100054
网 址	www.sinomaps.com
印 刷	北京华联印刷有限公司
经 销	新华书店
成品规格	197mm × 128mm
印 张	11.75
字 数	639 千字
版 次	2015 年 7 月第 1 版
印 次	2015 年 7 月北京第 1 次印刷
定 价	59.00 元
书 号	ISBN 978-7-5031-8686-8/Z-238
审 图 号	GS (2015) 1457 号
图 字	01-2015-2552

如有印装质量问题, 请与我社发行部 (010-83543956) 联系

Lonely Planet

(公司总部) ABN 36 005 607 983
Locked Bag 1, Footscray, Victoria 3011, Australia
电话: +61 3 8379 8000
传真: +61 3 8379 8111
联系: lonelyplanet.com/contact

虽然本书作者、信息提供者以及出版者在写作和出版过程中全力保证本书质量, 但是作者、信息提供者以及出版者不能完全对本书内容之准确性、完整性做任何明示或暗示之声明或保证, 并只在法律规定范围内承担责任。

Lonely Planet 与其标志系 Lonely Planet 之商标, 已在美国专利商标局和其他国家进行登记。不允许如零售商、餐厅或酒店等商业机构使用 Lonely Planet 之名称或商标。如有发现, 急请告知: lonelyplanet.com/ip。

计划你的行程

欢迎来克罗地亚.....	4
克罗地亚地图.....	6
克罗地亚Top17.....	8
行前参考.....	16
新线报.....	18
如果你喜欢.....	19
每月热门.....	22
旅行线路.....	26
带孩子旅行.....	34
地区速览.....	36

在路上

萨格勒布.....	46
洛尼亚平原自然公园.....	76
梅德韦尼查自然公园.....	77
扎戈列.....	79
瓦拉日丁.....	82
瓦拉日丁温泉镇.....	87
特拉科什查城堡.....	89
克拉皮纳.....	89
韦利基塔博尔城堡.....	90
库姆罗韦茨.....	91
克拉涅茨.....	92
马尼亚比斯特里查.....	92

斯拉沃尼亚..... 93

奥西耶克.....	95
巴拉尼亚.....	101
武科瓦尔.....	104
伊洛克.....	105

伊斯特拉..... 107

伊斯特拉海岸.....	109
普拉.....	109
布里俄尼群岛.....	118
罗维尼.....	119
波雷奇.....	127

伊斯特拉内陆..... 132

拉宾.....	132
沃德尼扬.....	134
斯韦特温彻纳特.....	135
帕津.....	136
格拉契什彻.....	137
比泽.....	138
莫托文.....	140
伊斯塔克托普利.....	143
格罗日年.....	143
莫姆延.....	144

克瓦内尔湾..... 146

里耶卡.....	148
----------	-----

奥帕蒂亚.....	155
茨雷斯岛和洛希尼岛.....	159
贝利.....	160
茨雷斯城.....	161
瓦伦.....	163
卢贝尼采.....	164
奥索尔.....	164
小洛希尼.....	165
大洛希尼.....	169
克尔克岛.....	171
马林斯卡.....	172
克尔克城.....	173
布诺德.....	174
弗尔布尼克.....	175
巴什卡.....	175
拉布岛.....	177
拉布城.....	178
洛帕尔.....	182

达尔马提亚北部... 184

里卡.....	186
普利特维采湖群及周边.....	186
戈斯皮奇周边.....	188
帕克莱尼察国家公园.....	189
帕格岛.....	191
帕格城.....	191
帕格中部.....	192
诺瓦利亚及周边.....	193
扎达尔.....	194
长岛.....	202
萨利.....	202
波扎瓦.....	203
大拉特.....	204
希贝尼克-克宁县.....	204
科尔纳提群岛.....	204
提斯诺和穆尔泰尔岛.....	205
希贝尼克.....	206
克尔卡国家公园.....	210
克宁.....	212

杜布罗夫尼克 (见267页)

苏沙克 (见168页)

目录

了解克罗地亚

今日克罗地亚	302
历史	304
克罗地亚人的 思维和观念	319
美食	324
克罗地亚的建筑	331
自然环境	333
艺术	336

生存指南

出行指南	342
交通指南	351
语言	357
索引	365
地图图例	374

特别呈现

旅行线路	26
克罗地亚海岸	40
杜布罗夫尼克旧城	44
美食	324

苏佩塔尔	245
博尔	247
赫瓦尔岛	250
赫瓦尔城	250
斯塔里格勒	257
耶尔萨	258
维斯岛	258
维斯城	259
科米扎	262
比舍沃岛	264

杜布罗夫尼克和 达尔马提亚南部... 265

杜布罗夫尼克	267
察夫塔特	283
洛克卢姆岛	285
特尔泰诺植物园	285
艾拉菲提群岛	286
姆列特岛	286
佩列沙茨半岛	288
斯通和小斯通	288
佩列沙茨中部	289
奥雷比奇	290
科尔丘拉岛	291
科尔丘拉城	293
卢姆巴尔达	298
韦拉卢卡	298

斯普利特和 达尔马提亚中部... 213

斯普利特	216
绍尔塔岛	234
索林	234
特罗吉尔及周边	235
马卡尔斯卡里维埃拉	240
马卡尔斯卡	241
布雷拉	243
布拉奇岛	244

斯普利特 (见216页)



克罗地亚



本书作者

安雅·穆提奇 (Anja Mutić) 彼得·德拉奇采维奇 (Peter Dragicević)

计划你的行程

欢迎来克罗地亚.....	4
克罗地亚地图.....	6
克罗地亚Top17.....	8
行前参考.....	16
新线报.....	18
如果你喜欢.....	19
每月热门.....	22
旅行线路.....	26
带孩子旅行.....	34
地区速览.....	36

在路上

萨格勒布.....	46
洛尼亚平原自然公园.....	76
梅德韦尼查自然公园.....	77
扎戈列.....	79
瓦拉日丁.....	82
瓦拉日丁温泉镇.....	87
特拉科什查城堡.....	89
克拉皮纳.....	89
韦利基塔博尔城堡.....	90
库姆罗韦茨.....	91
克拉涅茨.....	92
马尼亚比斯特里查.....	92

斯拉沃尼亚..... 93

奥西耶克.....	95
巴拉尼亚.....	101
武科瓦尔.....	104
伊洛克.....	105

伊斯特拉..... 107

伊斯特拉海岸.....	109
普拉.....	109
布里俄尼群岛.....	118
罗维尼.....	119
波雷奇.....	127

伊斯特拉内陆..... 132

拉宾.....	132
沃德尼扬.....	134
斯韦特温彻纳特.....	135
帕津.....	136
格拉契什彻.....	137
比泽.....	138
莫托文.....	140
伊斯塔克托普利.....	143
格罗日年.....	143
莫姆延.....	144

克瓦内尔湾..... 146

里耶卡.....	148
----------	-----

奥帕蒂亚.....	155
茨雷斯岛和洛希尼岛.....	159
贝利.....	160
茨雷斯城.....	161
瓦伦.....	163
卢贝尼采.....	164
奥索尔.....	164
小洛希尼.....	165
大洛希尼.....	169
克尔克岛.....	171
马林斯卡.....	172
克尔克城.....	173
布诺德.....	174
弗尔布尼克.....	175
巴什卡.....	175
拉布岛.....	177
拉布城.....	178
洛帕尔.....	182

达尔马提亚北部... 184

里卡.....	186
普利特维采湖群及周边.....	186
戈斯皮奇周边.....	188
帕克莱尼察国家公园.....	189
帕格岛.....	191
帕格城.....	191
帕格中部.....	192
诺瓦利亚及周边.....	193
扎达尔.....	194
长岛.....	202
萨利.....	202
波扎瓦.....	203
大拉特.....	204
希贝尼克-克宁县.....	204
科尔纳提群岛.....	204
提斯诺和穆尔泰尔岛.....	205
希贝尼克.....	206
克尔卡国家公园.....	210
克宁.....	212

杜布罗夫尼克 (见267页)

苏沙克 (见168页)

目录

了解克罗地亚

今日克罗地亚	302
历史	304
克罗地亚人的 思维和观念	319
美食	324
克罗地亚的建筑	331
自然环境	333
艺术	336

生存指南

出行指南	342
交通指南	351
语言	357
索引	365
地图图例	374

特别呈现

旅行线路	26
克罗地亚海岸	40
杜布罗夫尼克旧城	44
美食	324



斯普利特 (见216页)

斯普利特和 达尔马提亚中部... 213

斯普利特	216
绍尔塔岛	234
索林	234
特罗吉尔及周边	235
马卡尔斯卡里维埃拉	240
马卡尔斯卡	241
布雷拉	243
布拉奇岛	244

苏佩塔尔	245
博尔	247
赫瓦尔岛	250
赫瓦尔城	250
斯塔里格勒	257
耶尔萨	258
维斯岛	258
维斯城	259
科米扎	262
比舍沃岛	264

杜布罗夫尼克和 达尔马提亚南部... 265

杜布罗夫尼克	267
察夫塔特	283
洛克卢姆岛	285
特尔泰诺植物园	285
艾拉菲提群岛	286
姆列特岛	286
佩列沙茨半岛	288
斯通和小斯通	288
佩列沙茨中部	289
奥雷比奇	290
科尔丘拉岛	291
科尔丘拉城	293
卢姆巴尔达	298
韦拉卢卡	298

欢迎来 克罗地亚

如果你的地中海之梦是温暖的天气和古城墙下蓝宝石般的海水,那么克罗地亚就是让你梦想成真的地方。

克罗地亚海岸

克罗地亚的海岸线点缀着星罗棋布的群岛,它们无疑是克罗地亚的魅力所在。赫瓦尔(Hvar)等地灯红酒绿,时尚的游艇和更为时尚的服饰是那儿的社交名片。而在另一些地方,克罗地亚人正带着桶和小铲子忙着挖沙子玩,澳大利亚背包客穿着人字拖走来走去,德国自然爱好者则彻底放下了沉重的装备。如果你想要安静,大量与世隔绝的海蚀洞和荒无人烟的小岛正等待着你去探索。

帝国的边缘

克罗地亚位于巴尔干地区和中欧之间,几千年来处在王国、帝国和共和国的夹缝中,历经了漫长的时光。如果说这种地理位置还有一个优点,那就是每代王朝都为这里留下了丰富的文化遗产:威尼斯宫殿紧邻拿破仑城堡,罗马柱矗立在早期的斯拉夫教堂门外,维也纳宅邸正对社会主义现实主义雕塑。一流的博物馆展示了欧洲历史上大多数关键时期的文物,讲述了一个个既迷人又骇人的故事。

内在之美

把凝视的目光暂时从波光粼粼的水面上挪开,看看远处连绵的群山吧。从意大利延伸至阿尔巴尼亚的迪纳拉阿尔卑斯山脉(Dinaric Alps)环抱着克罗地亚海岸,石灰岩形成了一个由陡峭山峰、地下溶洞、河谷、惊人瀑布和美丽湖泊组成的梦幻世界。向内陆走,山丘逐渐被连绵不断的农田取代,活力四射的游客会发现不计其数的徒步和骑行小径。

文化盛宴

足够幸运的话,你将跨越客人身份这个障碍,受邀去当地人家里,不久你就会对不断重复的“Jedi! Jedi! Jedi!”(“吃吧!吃吧!快吃吧!”)耳熟能详了。分享食物和饮品无疑是当地文化的重要组成部分,因为这个国家具有得天独厚的条件,出产各种农作物和海产品。简单的家常饭菜是家庭经营的小餐馆的特点,但新一代厨师越来越注重为餐饮注入创新性。同时,克罗地亚的葡萄酒和橄榄油也在全球占有一席之地,获得过顶级大奖。



我为什么热爱克罗地亚

本书作者彼得·德拉奇采维奇 (Peter Dragicevich)

我得承认，我有点儿偏爱克罗地亚了，可它就是我最喜欢去的地方。对我而言，克罗地亚有我喜欢的一切：令人屏息欣赏的大自然美景、适合游泳的海滩、夏日阳光、悠久的历史、有趣的建筑、不可思议的葡萄酒、好吃的海鲜……一口气说不完。没错，克罗地亚人不会对陌生人笑脸相迎，但只要打破初识的拘谨，你会发现他们是你遇到过最友好、最热情的人民。我相信，哪怕我的祖父母不是生于克罗地亚，我也同样会爱上这个地方。

关于作者的更多信息见375页。

克罗地亚



萨格勒布
体验咖啡文化的最佳去处 (46页)

扎戈列
如明信片般美丽的山顶城堡 (79页)

伊斯特拉
风景如画的美食天堂 (107页)

卡梅尼亚克角
荒野海岸带着异国的风情 (113页)

茨雷斯岛
粗犷又充满别样魅力, 野生动物资源丰富 (159页)

扎达尔
个性坦诚率直, 时尚又古老 (194页)

克尔卡国家公园
奔腾的河流和闪耀的小瀑布群 (210页)

比舍沃岛
闪烁着银色和蓝色光线的海蚀洞 (264页)

戴克里先宫
罗马废墟变身热闹街区 (216页)





科帕奇基利特
观鸟者的湿地天堂(101页)

普利特维采湖群国家公园
瀑布点缀在葱郁的乐土上(186页)

博尔
充满魅力的海滩, 风帆
冲浪者的乐园(247页)

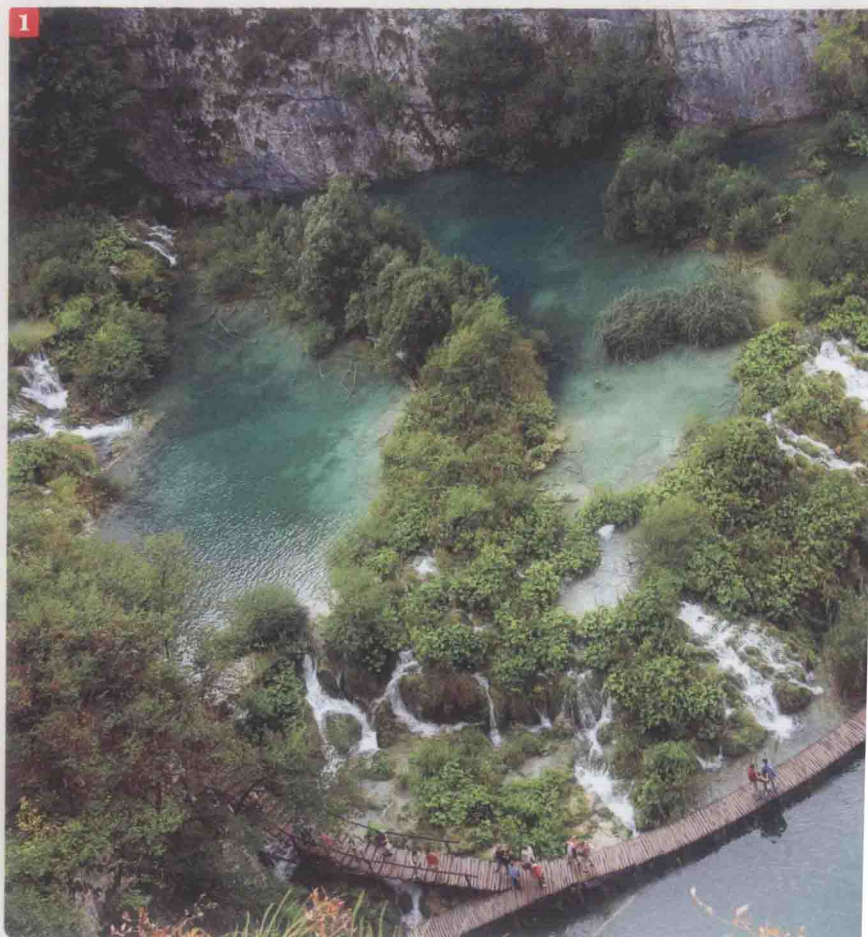
姆列特岛
梦幻的小岛上有钴蓝色
湖泊(286页)

杜布罗夫尼克
被城墙环绕的古镇闪烁着
光彩(267页)

赫瓦尔城
海滩派对的热点区域(250页)

克罗地亚 Top 17

1



普利特维采天堂

1 蓝丝带般的清澈水域和奔流的瀑布点缀着克罗地亚大陆腹地的森林，而普利特维采湖群国家公园 (Plitvice Lakes National Park; 见186页) 是其中最迷人的地方。从4公里长的Kozjak湖到被芦苇环绕的池塘，公园内共有几十个湖泊，每个都因喀斯特地貌的影响而呈现出独特的色彩。被苔藓植物覆盖的石灰岩将湖泊隔开，但只要踏上木板小路，你就能进入这个奇妙的水世界。你可以沿着徒步小径深入山毛榉林、云杉林、枫树林和松树林，直达人迹罕至的湖边。



CHRISTOPHER GROENHOUDT / GETTY IMAGES ©

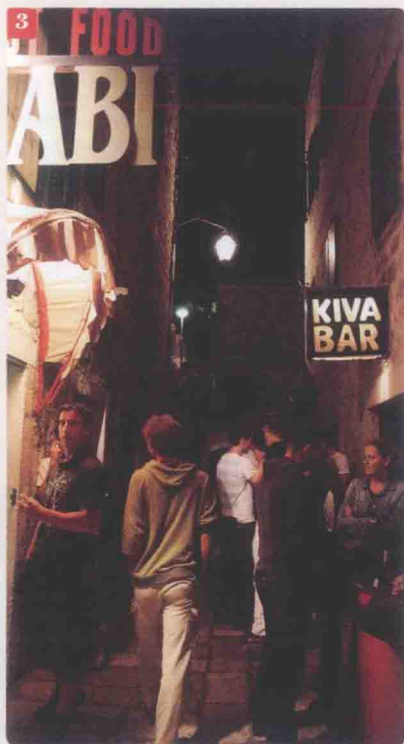
一切尽在杜布罗夫尼克

2 作为克罗地亚最受欢迎的旅游城市，联合国世界文化遗产杜布罗夫尼克 (Dubrovnik; 见267页) 实至名归。这座被城墙围绕的城市历史悠久，在20世纪90年代的克罗地亚国内战争 (Homeland War) 中曾遭受重创。现在，高大的城墙、修道院、中世纪教堂、优雅的广场和美丽的住宅区都恢复了原貌。要想领略这颗亚得里亚海珍珠之美，你得先乘坐缆车到达塞德山 (Mt Srđ) 山顶，然后沿着杜布罗夫尼克的城墙走近城区——一幅历史的长卷将从堡垒上的城垛开始，在你眼前徐徐展开。



2

LARIQAN PATRICK HAMILTON / GETTY IMAGES ©



ANDREW BURNETT/GETTY IMAGES ©



ALEX HARRIS/GETTY IMAGES ©



RICHARD HANSON/GETTY IMAGES ©

派对城市赫瓦尔

3 夏季来克罗地亚，没有哪座城市会像赫瓦尔城(Hvar Town; 见250页)那样令你快乐。晒得黝黑的时尚男女从他们的游艇上走下来，在这个魅力四射的小岛上寻找玩乐，不分昼夜。在亚得里亚海的日落时分，沙滩派对结束，海边的别墅中响起了DJ的节奏，鸡尾酒会和满月海滩派对开始了。赫瓦尔最适合衣着光鲜、喜爱派对的人。除了海滩派对之外，这里鲜有游客踏足的内陆地区景色也很不错。

令人惊艳的姆列特岛

4 隐藏在茂密松林内的姆列特(Mljet; 见286页)是个天堂般的岛屿。传说奥德修斯(Odysseus)曾被放逐于该岛7年。与其说是放逐，不如说是疗养。整个岛屿西部是一个国家公园，公园内有两个美丽的深蓝色湖泊和一个修道院，还有静谧如画的小港口Pomena。别忘了看看姆列特岛的东部，那里有几处宁静的小海滩和极好的餐厅Stermasi。

萨格勒布的咖啡仪式

5 萨格勒布(Zagreb)的露天咖啡馆(见70页)已经将喝咖啡提升至宗教仪式般的高度，在这里品味咖啡是不容错过的体验之一。边喝咖啡边观察形形色色的路人，闲谈或者发呆，即便花上几个小时，侍者也不会催你。想要感受真正的、充满生机的欧洲咖啡文化，就在Tkalčićeva的鹅卵石人行道边(那里满是街头咖啡馆)找张桌子坐下来，去Trg Petra Preradovića或者Bogovićeveva路边也可以。别错过周六上午市中心的špica，这是萨格勒布每周一次社交活动的高潮，边喝咖啡边看人来人往已成为这里的一种惯例。

伊斯特拉的葡萄酒和美食

6 “甜蜜的生活”在克罗地亚美食之都伊斯特拉(Istria; 见107页)是至高无上的信条。海鲜、松露、野生芦笋和名为boškariin的优质伊斯特拉牛肉闻名遐迩,当地特产以及获过大奖的橄榄油和小生产商酿造的葡萄酒同样出名。慢食是这里的亮点:无论是在海滨城市的高级餐馆,还是在中世纪山顶村庄内的传统家庭经营的小吃店,抑或是在半岛内陆山顶由橄榄油榨油厂改建的饭店,你都可以细嚼慢咽,品尝美食。

在博尔乘风破浪

7 博尔(Bol; 见247页)位于布拉奇岛(Brač Island)南部的海边,迷人的尖角海滩(Zlatni Rat)就在这里,这个舌形海滩上有许多金色的鹅卵石。博尔在帆板冲浪爱好者中颇有名气:每年5月至9月底的西北风为布拉奇和赫瓦尔之间的海峡提供了理想的风力条件。早上风力渐强,此时非常适合冲浪初学者;到了下午,海风很强,对寻求刺激的人来说简直好极了。图为尖角海滩(见247页)。



6



7



甜点和冰激凌

8 克罗地亚是你开怀大吃甜食的好地方。全国各个城镇里的糕点店绝对不能错过，你可以尽情品尝奥地利风味的奶油蛋糕、家常果馅卷和萨莫博尔(Samobor; 见77页)特有的蛋奶派。夏季时，你可以直奔冰激凌柜台，通常那里会有现成的10~20种口味的冰激凌。就性价比而言，克罗地亚冰激凌(sladoled)绝不逊色于意大利冰激凌(gelato)。



MERCETH ANDREWS / LONELY PLANET ©



比舍沃岛的蓝色魔力

9 在石灰岩岛屿比舍沃岛(Biševo; 见264页)周围不计其数的洞穴中，蓝洞(Blue Grotto)是最壮观的一个。在这罕见的天然洞穴里上演的光影表演会让你目眩神迷。天气晴朗的上午，阳光穿透海岸洞穴的水下孔洞，在洞内投下一片魔幻般的幽蓝色光芒。在宝蓝色的海水下，岩石闪烁着银色和粉色的光彩，美得令人难以置信。在洞内游泳是无与伦比的体验，值得你来这座偏远的岛屿一游。

亚得里亚海的渡轮之乐

10 从相邻岛屿间的短途旅行，到环绕克罗地亚海岸的过夜长途旅行，海上旅行(见253页)物美价廉，是你欣赏克罗地亚海域的好方式。船只经过该国的1244个岛屿，包括受游客欢迎的赫瓦尔(见250页)和布拉奇岛(见244页)，还有相对人迹罕至的维斯(见258页)等小岛，沿途你将领略海洋的魅力。如果你荷包富裕，不妨包一艘由风力和洋流驱动的帆船，这样更有个性。